

Die Bedeutung von Filmmusik erkennen

T-Rex: Cosmic Dancer (1971) – Kapitel 1, 00:01:00 – 00:04:03

1. (Einzelarbeit): Schau dir die Eröffnungsszene an. Versetze dich in die Rolle von Billy und beschreibe Gedanken und Gefühle aus seiner Sicht. Verwende dabei die Ich-Form und schreibe im Präsens.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

2. (Partnerarbeit): Lies deinen Text deinem Nachbarn/deiner Nachbarin vor und höre anschließend seine/ihre Version.

3. (Partnerarbeit): Versucht nun, den Songtext ins Deutsche zu übersetzen.

<p>I was dancing when I was twelve I was dancing when I was aaah I danced myself right out the womb Is it strange to dance so soon I danced myself right out the womb I was dancing when I was eight Is it strange to dance so late</p>	
---	--

<http://www.lyricsbox.com/t-rex-lyrics-cosmic-dancer-83wrrfr.html>

strange: seltsam, befremdlich

womb: Gebärmutter, Mutterleib

4. (Partnerarbeit): Die Musik ist viel älter als der Film (2000). Stellt Vermutungen darüber an, warum der Song gewählt wurde.

Die Bedeutung von Filmmusik erkennen

The Clash: London Calling (1979) – Kapitel 9, 00:00:00 – 00:02:06

1. (Einzelarbeit): Schau dir die Szene an. Versetze dich in die Rolle von Tony und beschreibe Gedanken und Gefühle aus seiner Sicht. Verwende dabei die Ich-Form und schreibe im Präsens.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

2. (Partnerarbeit): Lies deinen Text deinem Nachbarn/deiner Nachbarin vor und höre anschließend seine/ihre Version.

3. (Partnerarbeit): Lest euch den Songtext durch und beschreibt in einem Satz, worum es in dem Lied geht.

<p>London calling to the faraway towns</p> <p>Now that war is declared and battle come down</p> <p>London calling to the underworld</p> <p>Come out of the cupboard, all you boys and girls</p>	<p>London ruft die weit entfernten Städte</p> <p>jetzt, da der Krieg erklärt ist – und die Kämpfe hereinbrechen!</p> <p>London ruft die Unterwelt</p> <p>Kommt aus dem Schrank, ihr Jungen und Mädchen</p>
<p>The ice age is coming, the sun's of an end</p> <p>Meltdown expected, the wheat is growing thin</p> <p>Engines stop running but I have no fear</p> <p>Cos London is drownin' I... live by the river</p>	<p>Die Eiszeit kommt, die Sonne wird näher geholt</p> <p>Niedergang erwartet, der Weizen wächst spärlich</p> <p>Motoren hören auf zu laufen, aber ich habe keine Angst</p> <p>Denn London wird überschwemmt – Ich lebe am Fluss</p>

http://www.lyricsfreak.com/c/clash/london+calling_20031731.html

Übersetzung: <http://www.golyr.de/the-clash/songtext-london-calling-691164.html>

4. (Partnerarbeit): Die Musik ist viel älter als der Film (2000). Stellt Vermutungen darüber an, warum der Song gewählt wurde.

Die Bedeutung von Filmmusik erkennen

The Jam: Town Called Malice (1982) – Kapitel 10, 00:02:07 – 00:04:30

1. (Einzelarbeit): Schau dir die Szene an. Versetze dich in die Rolle von Billy und beschreibe Gedanken und Gefühle aus seiner Sicht. Verwende dabei die Ich-Form und schreibe im Präsens.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

- 2. (Partnerarbeit):** Lies deinen Text deinem Nachbarn/deiner Nachbarin vor und höre anschließend seine/ihre Version.

3. (Partnerarbeit): Lest euch den Songtext durch und beschreibt in einem Satz, worum es in dem Lied geht.

Better stop dreaming of the quiet life -	Hör auf, von einem ruhigen Leben zu träumen,
cos it's the one we'll never know	denn das werden wir sowieso nie erfahren.
And quit running for that runaway bus –	Und hör auf, dem wegfahrenden Bus hinterher zu rennen –
cos those rosey days are few.	denn solch rosige Tage sind selten.
And - stop apologising for the things you've never done,	Und höre auf, dich für Dinge zu entschuldigen, die du niemals getan hast,
Cos time is short and life is cruel -	denn die Zeit ist kurz und das Leben grausam.
but it's up to us to change	Aber es ist an uns, etwas zu verändern
This town called malice.	in diesem Kaff, genannt Bosheit.
Rows and rows of disused milk floats	Haufenweise stillgelegter Milchwagen
stand dying in the dairy yard	stehen sterbend im Hof der Molkerei.
And a hundred lonely housewives clutch empty milk bottles [...]	Und hunderte einsamer Hausfrauen umklammern leere Milchflaschen [...]

http://www.lyricsfreak.com/j/jam/town+called+malice_20068909.html

Übersetzung: Autoren-Übersetzung

4. (Partnerarbeit): Die Musik ist viel älter als der Film (2000). Stellt Vermutungen darüber an, warum der Song gewählt wurde.
